

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: WOM300

Wok Ø 300 mm non-stick with glass lid



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Wok O 300 mm Non-Stick with Glass Lid (WOM300)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Wok O 300 mm Non-Stick with Glass Lid. This versatile cooking tool is designed to enhance your culinary experience, allowing you to prepare a variety of dishes with ease. Ideal for stir-frying, steaming, and sautéing, the wok features a durable non-stick coating for effortless cooking and cleaning.

2. Safety Information

- General Safety: Always use the wok on a flat, stable surface. Ensure the handle is securely attached and that there are no loose parts before use.
- Heat Safety: Use caution when handling hot cookware. Always use oven mitts or heat-resistant gloves to prevent burns.
- Children: Keep the wok out of reach of children during use and allow it to cool before cleaning or storing.
- Cooking Safety: Do not leave the wok unattended while in use. Ensure adequate ventilation when cooking to avoid the build-up of smoke.
- Non-Stick Care: Do not use metal utensils as they may scratch the non-stick surface. Opt for silicone, wood, or plastic utensils instead.
- Cleaning Safety: Allow the wok to cool completely before cleaning. Never immerse a hot wok in cold water as this may cause warping.

3. Product Specifications

- Model: WOM300
- Size: 300 mm diameter
- Material: Aluminum body with a non-stick coating
- Lid: Glass lid for easy monitoring of cooking
- Weight: 1.5 kg
- Color: Black with a glass lid
- Compatibility: Suitable for all stovetops, including induction

4. Setup and Installation

1. Remove the wok and lid from the packaging.
2. Inspect the wok for any damage. If damaged, do not use and contact customer service.
3. Ensure the handle is securely attached before use.
4. The wok is ready to be placed on your stovetop. No additional assembly is required.

5. Operation

1. Preheat the wok on medium heat for a few minutes.
2. Add oil to the wok, ensuring an even coating.
3. Add your ingredients as needed and stir-fry using a wooden or silicone utensil.
4. For steaming, place food inside the wok, add water, and cover with the glass lid.
5. Monitor cooking through the lid without removing it frequently, to maintain heat.

6. Cleaning and Maintenance

- Allow the wok to cool before cleaning.
- Wash the wok in warm, soapy water using a soft sponge.
- Do not use abrasive cleaners or scrubbers on the non-stick surface.
- Dry the wok thoroughly and store it in a dry place.
- For best results, regularly check and tighten the handle as necessary.

7. Troubleshooting

- Issue: Food sticking to the surface.
 - Solution: Ensure proper use of oil and preheat the wok adequately before adding ingredients.
- Issue: Warping or damage.
 - Solution: Avoid thermal shock by not immersing a hot wok into cold water. Maintain proper cooking temperature.
- Issue: Cracks in the non-stick coating.
 - Solution: Discontinue use and contact customer service for advice.

8. Disposal

At the end of its life, please dispose of the wok in accordance with local regulations. Non-stick cookware should be disposed of separately from regular waste to promote recycling and environmental safety.

9. Contact

For any inquiries, support or assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We wish you many delicious meals with your Wok O 300 mm Non-Stick with Glass Lid!

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Wok O 300 mm Antihaf mit Glasdeckel (WOM300)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des GGM Gastro Woks O 300 mm Antihaf mit Glasdeckel. Dieses hochwertige Kochgerät eignet sich ideal für die Zubereitung von verschiedenen Speisen und sorgt für gleichmäßige Wärmeverteilung.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Benutzung sorgfältig durch. Bewahren Sie es für zukünftige Referenzen auf.
- Benutzung: Verwenden Sie den Wok nur auf stabilen, hitzebeständigen Oberflächen.
- Erwärmung: Lassen Sie den Wok nicht unbeaufsichtigt, während er erhitzt wird.
- Hitzeschutz: Achten Sie darauf, dass die Griffe während des Kochens nicht über die Kante der Kochplatte ragen.
- Reinigung: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder scheuernden Schwämme.
- Kinder: Halten Sie den Wok von Kindern fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Erhitzte Oberfläche: Die Oberfläche des Woks wird sehr heiß. Benutzen Sie immer Ofenhandschuhe.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: GGM Gastro Wok O 300 mm Antihaf mit Glasdeckel
- Durchmesser: 300 mm
- Material: Aluminium mit Antihafbeschichtung
- Deckel: Glasdeckel
- Farbe: Schwarz

Technische Daten:

- Gewicht: 1,5 kg
- Maße: 300 x 300 x 150 mm
- Hitzebeständigkeit: Bis zu 260 °C
- Spülmaschinenfest: Ja

4. Montage und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Wok vor der Montage vollständig gereinigt ist.
- Setzen Sie den Glasdeckel auf den Wok, bis die Riegel hörbar einrasten.
- Platzieren Sie den Wok auf einer stabilen Kochfläche und stellen Sie sicher, dass genug Platz für andere Utensilien vorhanden ist.

5. Betrieb

- Verwenden Sie den Wok bei mittlerer bis hoher Hitze für die besten Ergebnisse.
- Um eine bessere Antihafleistung zu erzielen, verwenden Sie eine kleine Menge Öl vor dem Kochen.
- Rühren Sie die Speisen regelmäßig um, um ein Ankleben zu verhindern.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Wok nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Verwenden Sie warmes Wasser, mildes Spülmittel und einen weichen Schwamm zur Reinigung.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel und aggressive Chemikalien.
- Trocknen Sie den Wok nach der Reinigung sofort ab, um Wasserrückstände zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Wok klebt an der Oberfläche: Achten Sie darauf, genügend Öl zu verwenden und die Speisen regelmäßig zu rühren.
- Die Antihafbeschichtung blättert ab: Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Utensilien, die die Beschichtung beschädigen könnten.

8. Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung des Woks die geltenden lokalen Vorschriften für Elektroschrott und Materialien. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend der örtlichen Recyclingrichtlinien.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Wok O 300 mm met Antiaanbaklaag en Glazen Deksel

1. Algemene Informatie

De Wok O 300 mm met antiaanbaklaag en glazen deksel is een veelzijdige kookpan die speciaal ontworpen is voor een efficiënte en gezonde kookervaring. Deze wok is geschikt voor zowel thuisgebruik als professioneel gebruik in de horeca.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik de wok alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Brandgevaar: Laat de wok nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Gebruik een hittebestendige ondergrond om brand of schade aan uw werkoppervlak te voorkomen.
- Verbranden: De handgrepen kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik ovenwanten of theedoeken om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Oogveiligheid: Wees voorzichtig bij het toevoegen van ingrediënten die kunnen spetteren.
- Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van de kookzone tijdens gebruik.

3. Productspecificaties

- Diameter: 300 mm
- Materiaal: Antiaanbaklaag, met glazen deksel
- Geschikt voor: Gas, elektrisch, inductie
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 1,5 kg

4. Installatie en Opstelling

1. Verwijder de verpakking: Haal de wok en het glazen deksel uit de verpakking. Controleer op eventuele beschadigingen.
2. Kies een geschikte kookplaat: Zorg ervoor dat de kookplaat die u gaat gebruiken vlak en schoon is.
3. Plaats de wok op de kookplaat: Zorg ervoor dat de wok goed op de kookplaat staat en niet wiebelt.
4. Sluit aan op de warmtebron: Als u een elektrische kookplaat gebruikt, sluit deze dan aan op een stopcontact wanneer deze is ingeschakeld.
5. Gebruik bij voorkeur een medium-hoge temperatuur: Dit zorgt voor een gelijkmatige verwarming van de wok.

5. Bediening

1. Verwarm de wok: Zet de warmtebron aan en laat de wok enkele minuten voorverwarmen.
2. Voeg olie toe: Giet een kleine hoeveelheid olie in de wok en verhit deze tot deze glanzend is.
3. Voeg ingrediënten toe: Voeg uw ingrediënten toe en roer regelmatig om aanbranden te voorkomen.
4. Gebruik het glazen deksel: Plaats het deksel op de wok om de kooktijd te verkorten en de smaken te behouden.

6. Reiniging en Onderhoud

- Laat de wok afkoelen: Voordat u begint met schoonmaken, laat de wok volledig afkoelen.
- Reinig met een zachte spons: Gebruik warm water en een mild afwasmiddel om de wok schoon te maken. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen.
- Droog goed af: Zorg ervoor dat de wok volledig droog is voordat u deze opbergt.
- Opslag: Bewaar de wok op een droge plek om roestvorming te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- De wok plakt: Controleer of er voldoende olie is gebruikt en of de warmte niet te hoog is ingesteld.
- De wok verwarmt niet gelijkmatig: Zorg ervoor dat de wok goed is geplaatst op de kookplaat en dat deze het juiste formaat heeft voor de warmtebron.
- Schade aan de antiaanbaklaag: Vermijd metalen keukengerei en gebruik alleen houten of siliconen spatels.

8. Afvalverwijdering

Verwijder de wok op een verantwoorde manier. Breng de wok naar een recyclingcentrum als deze niet meer bruikbaar is. Gooi de wok niet bij het huisafval.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Wok O 300 mm Antiadherente con Tapa de Vidrio

1. Información General

Gracias por elegir el Wok O 300 mm. Este utensilio de cocina está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en la preparación de alimentos, asegurando una cocción rápida y uniforme. Su revestimiento antiadherente permite una limpieza sencilla y una cocción saludable.

2. Información de Seguridad

- Advertencia de Quemaduras: La superficie del wok puede calentarse considerablemente durante el uso. Utilice siempre manillas o guantes de cocina al manipular.
- Prevención de Deslizamientos: Coloque el wok en una superficie plana y resistente. Evite movimientos bruscos.
- Uso de Utensilios Adecuados: Use utensilios de madera o silicona para evitar rasguños en la superficie antiadherente.
- No Sobrecalentar: No deje el wok sin supervisión sobre la cocina caliente, ya que puede dañar el revestimiento.
- Almacenamiento Seguro: Asegúrese de que el wok esté completamente enfriado antes de guardarlo.
- Monitoreo de los Niños: Mantenga el wok fuera del alcance de los niños mientras esté en uso o caliente.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Diámetro: 300 mm
- Material: Aluminio con revestimiento antiadherente
- Tapa: Tapa de vidrio templado
- Agarres: Manijas de plástico resistente al calor
- Color: Negro
- Peso: 1.5 kg
- Uso: Compatible con todas las fuentes de calor excepto inducción

4. Configuración e Instalación

- Coloque el wok en una superficie de trabajo limpia y seca.
- Antes del primer uso, lave el wok con agua tibia y un detergente suave, enjuague y seque.
- Nunca use esponjas abrasivas o limpiadores fuertes que puedan dañar el revestimiento.

5. Operación

- Caliente el wok a fuego medio.
- Agregue una pequeña cantidad de aceite y espere a que esté caliente.
- Añada los ingredientes y cocine según su receta.
- Use utensilios de madera o silicona para remover los alimentos y evitar dañar el revestimiento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Deje enfriar el wok antes de limpiarlo.
- Lave a mano con agua tibia y un detergente suave.
- Evite la lavavajillas, ya que puede dañar el revestimiento.
- Seque completamente antes de almacenarlo.
- Revise periódicamente el estado del revestimiento; si se ve dañado, se recomienda dejar de usarlo.

7. Resolución de Problemas

- El wok se pega: Asegúrese de haber utilizado suficiente aceite y no sobrecalentar el wok.
- Humo excesivo: Reduzca la temperatura o retire el wok del fuego.
- Daños en el revestimiento: No use utensilios metálicos ni raspe la superficie. Si hay daños visibles, deje de usar el wok.

8. Eliminación

- No deseche el wok junto con los residuos domésticos.
- Consulte las regulaciones locales sobre reciclaje o eliminación de utensilios de cocina.
- Si el wok está dañado, considere devolverlo al fabricante para su desecho adecuado.

9. Contacto

Para más información, soporte o consultas, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir Wok O, su compañero de cocina ideal.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Wok O 300 mm Antiadhésif avec Couvercle en Verre (WOM300)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Wok O 300 mm Antiadhésif avec Couvercle en Verre. Ce produit est conçu pour une cuisson efficace et polyvalente, remplaçant facilement vos ustensiles de cuisine traditionnels.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser le produit.
- Ne pas immerger le cordon d'alimentation, la prise ou le corps du wok dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes pour prévenir les brûlures.
- Ne jamais utiliser le wok à vide ou à des températures extrêmes.
- Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Toujours utiliser des ustensiles en silicone ou en bois pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Diamètre : 300 mm
- Matériau : Revêtement antiadhésif
- Couvercle : Verre
- Poignée : Ergonomique
- Compatibilité : Tous types de plaques de cuisson

4. Installation et Mise en Place

- Déballez soigneusement le produit et vérifiez l'absence de dommages.
- Rincez le wok à l'eau tiède savonneuse et séchez-le complètement.
- Placez le wok sur la plaque de cuisson à feu moyen pour éviter une surchauffe initiale.
- Fixez le couvercle en verre en l'ajustant correctement sur le wok.

5. Fonctionnement

- Préchauffez le wok à feu moyen.
- Ajoutez une petite quantité d'huile pour une cuisson optimale.
- Utilisez des ingrédients frais pour une saveur maximale.
- Mélangez continuellement pour éviter que les aliments ne collent.

6. Nettoyage et Entretien

- Laissez le wok refroidir après utilisation avant de le nettoyer.
- Lavez à la main avec une éponge douce et de l'eau savonneuse.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni de tampons en acier.
- Essuyez avec un chiffon doux pour conserver le revêtement antiadhésif.

7. Dépannage

- Si les aliments collent, vérifiez si le wok a été suffisamment préchauffé.
- En cas de décoloration, cela peut être normal après plusieurs utilisations; continuez l'utilisation normalement.
- Si le couvercle se casse, remplacez-le immédiatement pour une utilisation sécuritaire.

8. Élimination

- Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales pour l'élimination des produits électriques et des matériaux antiadhésifs.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit, nous espérons qu'il vous offrira une excellente expérience culinaire.

IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Wok O 300 mm Rivestito Antiaderente con Coperchio in Vetro

1. Informazioni generali

Grazie per aver scelto il Wok O 300 mm con rivestimento antiaderente e coperchio in vetro. Questo prodotto è progettato per garantire un'esperienza di cottura ottimale, facilitando la preparazione di una varietà di deliziosi piatti.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Prima di utilizzare il wok, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Non utilizzare utensili metallici sul rivestimento antiaderente; preferire utensili in legno o silicone per evitare graffi.
- Tenere il wok lontano dalla portata dei bambini quando è in uso o caldo.
- Usare il wok su piani di cottura adatti; non usare su piani di cottura a induzione se non specificato.
- Non immergere un wok caldo in acqua fredda per evitare deformazioni.
- Assicurarsi che il wok sia completamente asciutto prima di riporlo.
- In caso di surriscaldamento, spegnere immediatamente la fonte di calore e lasciare raffreddare.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Nome del prodotto: Wok O 300 mm
- Dimensioni: 300 mm di diametro
- Materiale: Rivestimento antiaderente, coperchio in vetro
- Compatibilità: Adatto per piani di cottura a gas e elettrici
- Colore: Nero con coperchio in vetro trasparente
- Peso: 1.5 kg
- Manico: Rivestito per un grip sicuro e confortevole

4. Installazione e montaggio

1. Rimuovere il wok dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
2. Lavare il wok con acqua calda e sapone neutro prima del primo utilizzo.
3. Asciugare bene e riscaldare a fuoco medio per qualche minuto per aiutare a stabilizzare il rivestimento antiaderente.
4. Posizionare il wok su un piano di cottura adatto, assicurandosi che sia stabile e che non ci siano oggetti infiammabili nelle vicinanze.

5. Funzionamento

- Accendere il fornello a fuoco medio.
- Aggiungere una piccola quantità di olio per cucinare sul fondo del wok.
- Cominciare a cucinare gli ingredienti desiderati, mescolando frequentemente per evitare che si attacchino.
- Utilizzare utensili in legno o silicone per mescolare.

6. Pulizia e manutenzione

- Lasciare raffreddare il wok completamente dopo l'uso.
- Lavare con acqua calda e sapone neutro, evitando pagliette abrasive.
- Per la manutenzione del rivestimento, si consiglia di applicare un sottile strato di olio dopo ogni pulizia.
- Conservare in un luogo asciutto e riparato da sostanze abrasive.

7. Risoluzione dei problemi

- Problema: Gli alimenti si attaccano al wok.
Soluzione: Assicurarsi di utilizzare olio e riscaldare il wok prima di aggiungere gli ingredienti.
- Problema: Il coperchio in vetro è rotto.
Soluzione: Non tentare di riparare; contattare il servizio clienti per la sostituzione.
- Problema: Il wok rilascia fumi strani.
Soluzione: Spegnere immediatamente e far raffreddare; pulire bene e controllare eventuali danni.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire il wok secondo le normative locali sul riciclaggio dei materiali. Non gettare nel rifiuto indifferenziato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o domande, contattateci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania